

Приложіня к наряджіню влады ч. 535/2011 З. з.

ІНФОРМАЦІЯ

О можности ужываня языка народностной меншыны в уряднім контакті подля § 2 одс. 3 закона ч. 184/1999 З. з. о ужываню языків народностных меншын так як установнюють нескоршы передписы

Названя органу верейной справы :

Меджілабірці

Місто

Місце діяня:

**Міський уряд
ул. Мірова
326/4,
068 01
Меджілабірці**

**Язык меншыны, котрый обчане
Словацькой републікы, котры як особы
належать к народностній меншыні
можуть ужывати в уряднім контакті перед тым органом : русинський язык**

**ПРАВА ОБЧАНА СЛОВАЦЬКОЙ РЕПУБЛІКЫ, КОТРЫЙ ЯК ОСОБА
НАЛЕЖЫТЬ К НАРОДНОСТНІЙ МЕНШЫНІ:**

– Право в одношіню к **Міському уряду Меджілабірці** комуніковати в устнім і писомнім контакті враховано передкладаня писомных листин і доказів і в языку меншыны.

– Право на одповідь органу верейной справы на поданя написане в языку меншыны і в языку народностной меншыны, враховано права пожадати о выданя розгоднута в справнім конаню і в языку меншыны (од 1. юла 2012) і право пожадати о выданя двойязычного родного листу *, манжелского листу*, смертного листу*, поволіня, оправніня, потверджіня, выслоу і выголошіня (ку іншым верейным листинам ся тото право не односить) і в языку меншыны (од 1. юла 2012). В неясностях е розгодуюча одповідь органу верейной справы в штатнім языку.

– Право пожадати о выданя двойязычного урядного формуляра а то в штатнім языку і в языку меншыны (од 1. юла 2012).

К выбавлєваню річей в языку меншыны ся односят еднакы леготы як к выбавлєваню річей в штатнім языку.

ПОВИННОСТИ ОРГАНУ ВЕРЕЙНОЙ СПРАВЫ:

– **Міський уряд Меджілабірці** дасть відповідь на подання написане в язику меншыны окрім штатного языка і в язику меншыны. В неясностях є розгодуюча відповідь органу верейной справы в штатнім язику.

Одповідь органу верейной справы, котра є верейнов листинов, ся выдавать окрім штатного языка і в язику меншыны лем тогды, як іде о поволіня, оправніня, потверджіня, выслов, выголошіня.

– Розгоднута **Міського уряду Меджілабірці** в справнім конаню ся в припаді, кідь ся конаня зачало поданём в язику меншыны або на пожаданя, выдавать окрім штатного языка в рівнописі і в язику меншыны (од 1. юла 2012). В неясностях є розгодуючий текст розгоднута в штатнім язику.

– Родный лист*, манжелский лист*, смертный лист*, поволіня, оправніня, потверджіня, выслов і выголошіня ся на пожаданя выдавать двойязычні, а то в штатнім язику і в язику меншыны. В неясностях є розгодуючий текст верейной листины в штатнім язику (од 1. юла 2012).

– **Міський уряд Меджілабірці** давать обчанам урядны формулары выданы в розсягу ёго компетенції на пожаданя двойязычно, а то в штатнім язику і в язику меншыны (од 1. юла 2012).

Міський уряд Меджілабірці забезпечує можность ужываня русиньского языка наслідным способом:

- в устнім і писомнім контакті враховано передкладаня писомных листин і доказів і в язику меншыны.

**

Кідь обчанови Словацькой републікы были порушены ёго права ужывати язык меншыны в устнім і писомнім контакті (§ 76 закона), може тот факт наголосити Секції народностных меншын Уряду влады СР, котра зачне в тій річі справне конаня.

В Меджілабірцях дня

.....
Підпис ведучого органу

верейной справы і штемпель



Высвітліня:

*

Інформацію о выдаваню двойязычного родного листу, манжелского листу і смертного листу уваджать лем належный орган верейной справы оправненный выдавати родный лист, манжелский і смертный лист.

**

Кідь орган верейной справы забезпечує можность ужываня языка народностной меншыны через своёго заместнанця, в тій части уведе мено своёго заместнанця.